



Briselē, 2024. gada 19. janvārī
(OR. en)

5528/24

Starpiestāžu lieta:
2022/0304(COD)

CODEC 105
CODIF 1
COMER 12
POLCOM 20
PE 7

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par ārkārtas tirdzniecības pasākumiem tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu (kodifikācija) Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2024. gada 15.–18. janvāris)

I. IEVADS

Padome, Eiropas Parlaments un Komisija vairākkārt ir neoficiāli sazinājušies, lai vienotos par šo lietu pirmajā lasījumā.

Šajā sakarā referente *Magdalena ADAMOWICZ* (PPE, PL) Juridiskās komitejas (JURI) vārdā iesniedza ziņojumu. Plenārsēdē tika iesniegts viens grozījums kā minētā ziņojuma papildinājums.

II. BALSOJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2024. gada 16. janvārī ziņojuma papildinājums tika pieņemts ar vienu balsojumu.

Pieņemtais teksts un normatīvā rezolūcija ir Eiropas Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kā izklāstīts šīs piezīmes pielikumā.

Parlamenta nostāja atbilst tam, par ko iestādes iepriekš bija vienojušās. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Parlamenta nostāju.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Parlamenta nostājai.

P9_TA(2024)0005

Ārkārtas tirdzniecības pasākumi tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu

Eiropas Parlamenta 2024. gada 16. janvāra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par ārkārtas tirdzniecības pasākumiem tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu (kodifikācija) (COM(2022)0503 – C9-0323/2022 – 2022/0304(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra – kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2022)0503),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 207. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C9-0323/2022),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu “Paātrināta darba metode tiesību aktu oficiālai kodifikācijai”¹,
 - ņemot vērā Reglamenta 109. un 59. pantu,
 - ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A9-0001/2024),
- A. tā kā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridisko dienestu konsultatīvās darba grupas atzinumā teikts, ka šajā priekšlikumā ir paredzēta tikai spēkā esošo aktu kodifikācija, negrozot to būtību;
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. uzdod priekšsēdētājam Parlamentam nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

P9_TC1-COD(2022)0304

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2024. gada 16. janvārī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/... par ārkārtas tirdzniecības pasākumiem

¹ OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

**tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu
(kodifikācija)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

² Eiropas Parlamenta 2024. gada 16. janvāra nostāja.

tā kā:

- (1) Padomes Regula (EK) Nr. 1215/2009³ ir vairākas reizes būtiski grozīta⁴. Skaidrības labad un praktisku apsvērumu dēļ minētā regula būtu jākodificē.
- (2) Stabilizācijas un asociācijas nolīgumi ir noslēgti ar visām stabilizācijas un asociācijas procesa pusēm.
- (3) Paredzams, ka Savienības tirgus atvēršana importam no Rietumbalkānu valstīm veicinās reģiona politisku un ekonomisku stabilizāciju, tajā pašā laikā neradot negatīvas sekas Savienībai.

³ Padomes Regula (EK) Nr. 1215/2009 (2009. gada 30. novembris), ar ko ievieš ārkārtas tirdzniecības pasākumus tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesu (OV L 328, 15.12.2009., 1. lpp.).

⁴ Skatīt II pielikumu.

- (4) Autonomo tirdzniecības pasākumu sistēma, kas sākotnēji tika izveidota ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2007/2000⁵, ir vērtīgs atbalsts Rietumbalkānu partneru ekonomikām.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir daļa no stabilizācijas un asociācijas procesa un ir saistīti ar īpašo stāvokli Rietumbalkānos. Minētajiem pasākumiem nebūtu jākalpo par precedentu Savienības tirdzniecības politikai ar citām trešām valstīm.

⁵ Padomes Regula (EK) Nr. 2007/2000 (2000. gada 18. septembris), ar kuru gan ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā vai ir ar to saistītas, gan groza Regulu (EK) Nr. 2820/98, gan arī atceļ Regulu (EK) Nr. 1763/1999 un Regulu (EK) Nr. 6/2000 (OV L 240, 23.9.2000., 1. lpp.).

- (6) Saskaņā ar stabilizācijas un asociācijas procesu, kas balstās uz agrāk pieņemto reģionālo principu un Padomes 1997. gada 29. aprīļa secinājumiem, Eiropas Savienības un Rietumbalkānu valstu divpusējās attiecības veidojas saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem. Autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana saistās ar demokrātijas un cilvēktiesību pamatprincipu ievērošanu, kā arī ar attiecīgo valstu gatavību veidot savstarpējas ekonomiskās attiecības. Uzlabotu autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana valstīm, kuras piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā, būtu jāsaista ar to gatavību veikt efektīvas ekonomiskas reformas un uzsākt reģionālo sadarbību, jo īpaši, izveidojot brīvās tirdzniecības zonas saskaņā ar attiecīgajiem VVTT/PTO standartiem. Turklāt autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršanai vajadzētu būt ar nosacījumu, ka saņēmēju puses iesaistās efektīvā administratīvā sadarbībā ar Savienību, lai novērstu jebkādas krāpšanas iespējas.
- (7) Tirdzniecības preferences var piešķirt tikai valstīm un teritorijām, kurām ir muitas administrācija.
- (8) Šajā regulā paredzētajos tirdzniecības pasākumos būtu jāņem vērā tas, ka Serbija un Kosova(*) katra ir atsevišķa muitas teritorija.

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

- (9) Izcelsmes sertificēšanas un administratīvās sadarbības procedūru nolūkiem būtu jāpiemēro atbilstīgie noteikumi Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2015/2446⁶ un Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447⁷.
- (10) Lai pieņemtu noteikumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt aktus atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantam attiecībā uz nepieciešamajiem grozījumiem un I pielikuma tehniskajiem pielāgojumiem, ņemot vērā grozījumus kombinētās nomenklatūras kodos un Eiropas Savienības integrētais muitas tarifa (*TARIC*) apakšnodaļās, kā arī nepieciešamos pielāgojumus, ņemot vērā tirdzniecības preferences, kas piešķirtas saskaņā ar vienošanos starp Savienību un šajā regulā minētajām valstīm un teritorijām. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu⁸. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

⁶ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2446 (2015. gada 28. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem, kuri attiecas uz dažiem Savienības Muitas kodeksa noteikumiem (OV L 343, 29.12.2015., 1. lpp.).

⁷ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

⁸ OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

- (11) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai attiecībā uz to, ka tiek apturētas tiesības izmantot preferenču sniegtās priekšrocības pārkāpumu gadījumā, autentiskuma sertifikātu izsniegšanu, ar kuriem apliecina, ka produktu izcelsme ir attiecīgajā valstī vai teritorijā un ka tie atbilst šīs regulas definīcijai, un attiecībā uz šajā regulā paredzēto pasākumu pagaidu apturēšanu pilnībā vai daļēji, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011⁹.
- (12) Ir lietderīgi noteikt, ka šīs regulas piemērošanas laiks tiek ierobežots līdz 2025. gada 31. decembrim,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

1. pants
Preferenču režīms

1. Produktus, kuru izcelsme ir Albānijā, Bosnijā un Hercegovinā, Kosovā, Melnkalnē, Serbijā un Ziemeļmaķedonijā (“saņēmējas puses”) un uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras 7. un 8. nodaļa, ir atļauts importēt Savienībā bez kvantitatīviem ierobežojumiem vai pasākumiem ar līdzvērtīgu ietekmi un ar atbrīvojumu no muitas nodokļiem un maksājumiem, kam ir līdzvērtīga ietekme.
2. Attiecībā uz produktiem, kuru izcelsme ir saņēmējās pusēs, turpina piemērot šīs regulas noteikumus, kad minētajos noteikumos tā ir norādīts. Šādiem produktiem arī piemēro visas šajā regulā paredzētās koncesijas, kuras ir labvēlīgākas nekā koncesijas, kas paredzētas divpusējos nolīgumos starp Savienību un minētajām saņēmējām pusēm.

2. pants

Nosacījumi preferenču režīma izmantošanai

1. Lai varētu izmantot 1. pantā minēto preferenču režīmu, ievēro šādus nosacījumus:
 - a) jāatbilst “noteiktas izcelsmes produktu” definīcijai, kas paredzēta Deleģētās regulas (ES) 2015/2446 II sadaļas 1. nodaļas 2. iedaļas 4. un 5. apakšiedaļā un Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 II sadaļas 2. nodaļas 2. iedaļas 10. un 11. apakšiedaļā;
 - b) saņēmējām pusēm ir jāizvairās ieviest jaunus nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu ietekmi un jaunus kvantitatīvos ierobežojumus vai pasākumus ar līdzvērtīgu ietekmi attiecībā uz importu, kura izcelsme ir Savienībā, un palielināt esošos nodokļus vai maksājumus un ieviest jebkādu citus ierobežojumus;
 - c) saņēmējām pusēm ir jāiesaistās efektīvā administratīvajā sadarbībā ar Savienību, lai novērstu jebkādas krāpšanas iespējas; un
 - d) saņēmējām pusēm ir jāatturas no iesaistīšanās nopietnos un sistemātiskos cilvēktiesību pārkāpumos, tostarp attiecībā uz galvenajām darba tiesībām, kā arī demokrātijas pamatprincipu un tiesiskuma pārkāpumos.
2. Neskarot šā panta 1. punktā noteiktos nosacījumus, lai varētu izmantot 1. pantā minēto preferenču režīmu, saņēmējām pusēm ir jābūt gatavām veikt efektīvas ekonomikas reformas un uzsākt reģionālo sadarbību ar citām valstīm, kas ir iesaistītas stabilizācijas un asociācijas procesā, jo īpaši, izveidojot brīvās tirdzniecības zonas saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV pantu un citiem attiecīgiem PTO noteikumiem.

Ja pirmās daļas noteikumi netiek ievēroti, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma var veikt piemērotus pasākumus.

3. Ja kāda saņēmēja puse neievēro 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktu vai šā panta 2. punktu, Komisija, pieņemot īstenošanas aktus, var pilnībā vai daļēji apturēt attiecīgās saņēmējas puses tiesības izmantot šajā regulā noteiktās priekšrocības. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 8. panta 3. punktā.

3. pants

Lauksaimniecības produkti – tarifu kvotas

1. Attiecībā uz dažiem vīna produktiem, kuri ir uzskaitīti I pielikumā un kuru izcelsme ir saņēmējās pusēs, muitas nodokļus, ko piemēro importēšanai Savienībā, aptur atbilstīgi tiem periodiem, līmeņiem, Savienības tarifa kvotai un nosacījumiem, kas katram produktam un izcelsmei ir noteikti pielikumā.
2. Neatkarīgi no citiem šīs regulas noteikumiem, jo īpaši 10. panta, un ņemot vērā lauksaimniecības un zivsaimniecības tirgu īpašo jutīgumu gadījumos, kad lauksaimniecības un zvejniecības produktu imports izraisa ievērojamus traucējumus Savienības tirgos un regulatīvajos mehānismos, Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, var pieņemt attiecīgus pasākumus. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 8. panta 3. punktā.

4. pants

Tarifu kvotu pārvaldīšana

Tarifu kvotas, kas minētas šīs regulas 3. panta 1. punktā, pārvalda Komisija saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 II sadaļas 1. nodaļas 1. iedaļu.

Cik iespējams, sakarus starp dalībvalstīm un Komisiju šim nolūkam uztur ar telemātiskiem līdzekļiem.

5. pants

Iespēja izmantot tarifu kvotas

Katra dalībvalsts nodrošina importētājiem vienlīdzīgu un pastāvīgu iespēju izmantot tarifu kvotas, ciktāl to ļauj attiecīgo kvotu apjomu atlikums.

6. pants
Pilnvaru deleģēšana

Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 7. pantu attiecībā uz:

- a) nepieciešamajiem grozījumiem un tehniskajiem pielāgojumiem I pielikumā, ņemot vērā Kombinētās nomenklatūras kodu un Eiropas Savienības integrētā muitas tarifa (*TARIC*) apakšnodaļu grozījumus;
- b) pielāgojumiem, kas vajadzīgi pēc tirdzniecības preferenču piešķiršanas saskaņā ar vienošanos starp Savienību un saņēmējām pusēm;
- c) attiecīgās saņēmējas puses tiesību izmantot šajā regulā noteiktās priekšrocības pilnīgu vai daļēju apturēšanu gadījumā, ja minētā saņēmēja puse neievēro 2. panta 1. punkta d) apakšpunktu.

7. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 6. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2013. gada 3. decembra. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 6. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.

5. Tiklīdz tā pieņem deleģēto aktu, Komisija par to vienlaikus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Saskaņā ar 6. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

8. pants

Komiteju procedūra

1. Regulas 2. un 10. panta vajadzībām Komisijai palīdz Rietumbalkānu īstenošanas komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Regulas 3. panta 2. punkta vajadzībām Komisijai palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/478¹⁰ 3. panta 1. punktu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem (OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.).

9. pants
Sadarbība

Dalībvalstis un Komisija cieši sadarbojas, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai, jo īpaši 10. panta 1. punktam.

10. pants
Pagaidu apturēšana

1. Ja Komisija konstatē pietiekamus pierādījumus par krāpšanu vai par to, ka nav nodrošināta administratīvā sadarbība, kas vajadzīga, lai pārbaudītu izcelsmes apliecinājumu, vai ja ievērojami palielinās eksports uz Savienību, pārsniedzot parasto ražošanas līmeni un parasto eksporta daudzumu, vai ja saņēmējas puses neievēro 2. panta 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktu, tā var veikt pasākumus, lai pilnīgi vai daļēji uz trim mēnešiem apturētu šajā regulā paredzēto režīmu, ar noteikumu, ka tā vispirms ir:
 - a) informējusi Rietumbalkānu īstenošanas komiteju;

- b) aicinājusi dalībvalstis veikt tādas piesardzības pasākumus, kas vajadzīgi, lai aizsargātu Savienības finanšu intereses vai nodrošinātu, ka attiecīgās saņēmējas puses ievēro 2. panta 1. punktu;
- c) publicējusi paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot, ka ir pamats nopietnām šaubām par preferenču režīma piemērošanu vai to, ka attiecīgā saņēmēja puse ievēro 2. panta 1. punktu, kas var likt apšaubīt tās tiesības arī turpmāk izmantot šajā regulā paredzētos pasākumus.

Šā punkta pirmajā daļā minētos pasākumus pieņem ar īstenošanas aktiem. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 8. panta 3. punktā.

- 2. Apturēšanas perioda beigās Komisija lemj, vai izbeigt pagaidu apturēšanas pasākumu vai arī pagarināt apturēšanas pasākumu saskaņā ar 1. punktu.

11. pants
Atcelšana

Regulu (EK) Nr. 1215/2009 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

12. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro līdz 2025. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētāja

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs / priekšsēdētāja

I PIELIKUMS

PAR 3. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTAJĀM TARIFU KVOTĀM

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējumus uzskata vienīgi par orientējošiem, un šā pielikuma kontekstā preferenču shēmu nosaka pēc KN kodiem. Ja norādīti ex KN kodi, tad preferenču shēmu nosaka, piemērojot gan KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms ¹¹	Saņēmējas pusēs	Nodokļa likme
09.1530	ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94	Svaigu vīnogu vīns, kura faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 15 %, izņemot dzirkstošo vīnu	30 000 hl	Albānija ¹² , Bosnija un Hercegovina ¹³ , Kosova ¹⁴ , Melnkalne ¹⁵ , Ziemeļ- maķedonija ¹⁶ , Serbija ¹⁷ .	Atbrīvojums

- ¹¹ Importam, kura izcelsme ir saņēmējās pusēs, ir pieejams viens kopapjoms par katru tarifa kvotu.
- ¹² Lai Albānijas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifa kvotu, iepriekš jābūt izsmeltai atsevišķajai tarifa kvotai, kas paredzēta ar Albāniju noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētā atsevišķā kvota ir atvērta ar kārtas numuriem 09.1512 un 09.1513.
- ¹³ Lai Bosnijas un Hercegovinas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifa kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifa kvotām, kas paredzētas ar Bosniju un Hercegovinu noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1528 un 09.1529.
- ¹⁴ Lai Kosovas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifa kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifa kvotām, kas paredzētas ar Kosovu noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1570 un 09.1572.
- ¹⁵ Lai Melnkalnes izcelsmes vīnam, ciktāl tas attiecas uz produktiem, ko klasificē ar KN kodu 2204 21, varētu izmantot vispārējo tarifa kvotu, iepriekš jābūt izsmeltai atsevišķajai tarifa kvotai, kas paredzēta ar Melnkalni noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētā atsevišķā tarifa kvota ir atvērta ar kārtas numuru 09.1514.
- ¹⁶ Lai Ziemeļmaķedonijas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifa kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifa kvotām, kas paredzētas ar Ziemeļmaķedoniju noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1558 un 09.1559.

	ex 2204 22 95				
	ex 2204 29 93				
	ex 2204 29 94				
	ex 2204 29 95				

¹⁷ Lai Serbijas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifa kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifa kvotām, kas paredzētas ar Serbiju noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1526 un 09.1527.

II PIELIKUMS

Atceltā regula ar tās secīgo grozījumu sarakstu

Padomes Regula (EK) Nr. 1215/2009

(OV L 328, 15.12.2009., 1. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes

Regula (ES) Nr. 1336/2011

(OV L 347, 30.12.2011., 1. lpp.)

Padomes Regula (ES) Nr. 517/2013

(OV L 158, 10.6.2013., 1. lpp.)

Tikai 1. panta 1. punkta n)

apakšpunkta piektais ievilkums un
pielikuma 16.5. punkts

Eiropas Parlamenta un Padomes

Regula (ES) Nr. 1202/2013

(OV L 321, 30.11.2013., 1. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes

Regula (ES) 2015/2423

(OV L 341, 24.12.2015., 18. lpp.)

Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/1464

(OV L 209, 12.8.2017., 1. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes

Regula (ES) 2020/2172

(OV L 432, 21.12.2020., 7. lpp.)

III PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Regula (EK) Nr. 1215/2009	Šī regula
1. un 2. pants	1. un 2. pants
3. panta 1. punkts	3. panta 1. punkts
3. panta 4. punkts	3. panta 2. punkts
5. pants	4. pants
6. pants	5. pants
7. pants	6. pants
7.a panta 1., 2. un 3. punkts	7. panta 1., 2. un 3. punkts
-	7. panta 4. punkts
7.a panta 4. punkts	7. panta 5. punkts
7.a panta 5. punkts	7. panta 6. punkts
8. panta 1. un 2. punkts	8. panta 1. un 2. punkts
8. panta 4. punkts	8. panta 3. punkts
9. pants	9. pants
10. panta 1. punkts	10. panta 1. punkts
10. panta 3. punkts	10. panta 2. punkts
11. un 12. pants	11. un 12. pants
I pielikums	I pielikums
III pielikums	—
IV pielikums	—
—	II pielikums
—	III pielikums